



Turma Virtual

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO DE ATIVIDADES ACADÊMICAS

EMITIDO EM 05/03/2018 10:01



PLANO DE CURSO

Dados Gerais da Turma		
Turma:	GDMI0116 - ESTÁGIO SUPERVISIONADO V: PRÁTICA DE TRADUÇÃO EM TEXTOS LITERÁRIOS - Turma: 01 (2017.2)	
Docente(s):	1775498 - DANIEL ANTONIO DE SOUSA ALVES	
Carga Horária:	60h	
Créditos:	4	
Horário:	6M2345	
Programa do Componente Curricular		
Ementa:		
Objetivos:	Desenvolver pensamento crítico acerca do texto literário e desenvolver estratégias de solução de problemas de tradução envolvendo textos literários	
Conteúdo:	1º módulo: Enredo (Plot) e Personagens (Characters) 2º módulo: Ponto de vista (Point of view) 3º módulo: Ambientação (Setting) Reposições de prova: provas dissertativas, sobre os conteúdos das avaliações perdidas. Prova final: Prova dissertativa, com sorteio de ponto, em data a ser definida."	
Habilidades e Competências:	Prática de tradução de textos literários	
Metodologia de Ensino e Avaliação		
Metodologia:	Aulas expositivas e não-presenciais, discussões e seminários	
Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:	1ª avaliação: Entrega das atividades de tradução dentro dos prazos estabelecidos 2ª avaliação: Organização e Participação nos seminários 3ª avaliação: Entrega de artigo	
Horário de atendimento:	Segundas-feiras, das 09h às 11h (sob agendamento prévio)	
Cronograma de Aulas		
Início	Fim	Descrição
16/02/2018	16/02/2018	Programa de curso e orientações iniciais
23/02/2018	23/02/2018	Discussão: Plot & Character
02/03/2018	02/03/2018	Atividade de tradução
09/03/2018	09/03/2018	Atividade de tradução
16/03/2018	16/03/2018	Atividade de tradução
23/03/2018	23/03/2018	Discussão: Point of view
30/03/2018	30/03/2018	Seminário 1
06/04/2018	06/04/2018	Atividade de tradução
13/04/2018	13/04/2018	Atividade de tradução
20/04/2018	20/04/2018	Atividade de tradução
27/04/2018	27/04/2018	Atividade el eclipse
27/04/2018	27/04/2018	Discussão: Setting
04/05/2018	04/05/2018	Seminário 2
11/05/2018	11/05/2018	Discussão do trabalho final
18/05/2018	18/05/2018	Orientações sobre trabalho final
25/05/2018	25/05/2018	Redação
01/06/2018	01/06/2018	Reposições de provas
Avaliações		
Data	Hora	Descrição
27/04/2018	10h00	1a avaliação (traduções)
04/05/2018	10h00	2a avaliação (seminários)

Dados Gerais da Turma		
Data	Hora	Descrição
01/06/2018	10h00	3a avaliação (artigo)
Referências Básicas		
Tipo de material	Descrição	
Livro	MEYER, Michael. The Compact Bedford Introduction to Literature: Reading, Thinking, Writing . . St. Martin's. 2002	
Referências Complementares		
Tipo de material	Descrição	
Outros	BASSNETT, Susan. ?Specific problems of literaty translation?. In: _____. Translation Studies (new accents). London and New York: Routledge, 1988	
Outros	GANCHO, Cândida Vilarés. Como analisar narrativas. São Paulo: Ática, 2006.	

SIGAA | STI - Superintendência de Tecnologia da Informação da UFPB / Cooperação UFRN - Copyright © 2006-2018 | sigaa-a.bbn.ufpb.br.sigaa-a | 3.7.4